

■ SOMMAIRE/ÉDITO	1
■ JE VOUDRAIS SAVOIR	2
■ PENSÉES SUR PESSAH	3 à 7
■ NOTRE COMMUNAUTÉ EN MOUVEMENT	8-9
■ LA CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS	10 à 13
■ ISRAËL NOTRE CONNEXION	14 à 16
■ PERSONNAGE JUIF DU PASSÉ	17
■ UN PEU D'HISTOIRE	18-19
■ SEFER HAMICHPA'HA	20

Responsable de la Publication : Jacques BENCHIMOL

Ont participé à l'Alliance :

Michaël PEREZ, Léa ATLANI, Yves SEMHOUN  
Simon OHAYON, Paul BENAIM, Colette HADDAD

Si vous désirez passer de la publicité ou des annonces  
dans le prochain numéro contactez le secrétariat du CIV  
au 04 78 84 04 32 [civmalherbe@yahoo.fr](mailto:civmalherbe@yahoo.fr)

Conception : Lionel ALLOUCHE 06 19 98 26 21 • [www.reallycom.com](http://www.reallycom.com)

Impression : Imprimerie Salomon

## Consistoire Israélite de Villeurbanne

4, rue Malherbe - 69100 Villeurbanne - Tél. 04 78 84 04 32 - Fax 04 78 68 62 67  
[civmalherbe@yahoo.fr](mailto:civmalherbe@yahoo.fr) - [monciv.org](http://monciv.org)

Synagogue / Centre communautaire / Rabbinat / Talmud Thora :  
Tél. 04 37 43 69 60 / 04 78 84 04 32 - Simon OHAYON 06 13 62 28 13

Aumônerie des prisons

Rabbin BERDUGO

Conseil d'administration

Président	Norbert SPORTES	Secrétaire adjoint	Patrice ABOU
Vice-président	Yves SEMHOUN	Trésorier principal	Lea ATLANI
Secrétaire général	Mickaël PEREZ	Trésorier adjoint	Mickaël COHEN

Comité

Serge ALLOUCHE, Jacques BENCHIMOL, Jo BENHAMOU, Hervé SULTAN  
Francis GHRENASSIA, Marc GHRENASSIA, Stéphane HAZOT, Marie ATLAN,  
Prosper KABALO, Norbert SPORTES, Serge TEBOUL, Laurent AZOULAY,  
Edith DAHAN, Marc GUEJ

CONTACT  
Lionel ALLOUCHE  
06 19 98 26 21  
[contact@reallycom.com](mailto:contact@reallycom.com)

[www.reallycom.com](http://www.reallycom.com)

## La fête du Renouveau

Le 1er Nissan restera une date exceptionnelle dans l'histoire de notre peuple. En 2449, c'est cette date qui fut choisie par D. pour l'inauguration du mishkan. Un an plus tôt, jour pour jour, c'est à cette date que D. a donné à son peuple le tout premier commandement, la sanctification du mois. Ce choix est d'autant plus remarquable que mille ans plus tard à l'époque du miracle de Hanoucca, lorsque les gréco-syriens ont souhaité s'en prendre à notre peuple, l'une des trois mizvot qu'ils ont interdit fut précisément la sanctification du mois. Quel est donc l'enjeu de ce commandement ?

Certes c'est grâce au témoignage de ce nouveau mois que le tribunal pouvait fixer le calendrier juif et donc fixer les fêtes. Cette nécessité de datation reste facilement compréhensible mais l'enjeu était bien plus grand : il s'agit surtout du potentiel de renouveau lié à cette sanctification.

Roch Hodesh symbolise le renouveau, notre immense capacité à renaître, renaître de nos cendres et retrouver la gloire passée. Comme cette lune qui disparaît à la fin de chaque mois et qui réapparaît jusqu'à sa plénitude. C'est la force de notre peuple, et c'est un des messages forts de cette fête de Pessa'h.

Nous devons comprendre que nous avons en nous cette force du renouveau, cette capacité à faire en sorte que demain soit différent. Nous admettons volontiers que les progrès d'un enfant dans les premières années de sa vie sont extraordinaires. Pourquoi cette progression ne serait-elle pas applicable à tous les âges de notre vie ?

Pessa'h est la fête du printemps, la fête du renouveau. La fête ou nous nous reconnectons avec notre potentiel dans sa pleine capacité, quasi-illimitée...

C'est le temps pour nous de donner un nouveau départ : Dans notre fierté d'appartenir à ce peuple, dans notre engagement à suivre le chemin de la Torah que nos pères ont tracé, dans notre engagement communautaire...

Cette année aura lieu Si D. veut le renouvellement de notre conseil d'administration. Espérons que notre belle communauté verra l'arrivée de nouvelles forces pour relever les nombreux défis qui se présentent.

Je nous souhaite à tous que cette naissance nous renforce dans notre attachement à notre tradition ancestrale. Il est certain que ce renouveau dans notre engagement nous permettra de recevoir du créateur un flux ininterrompu de bénédictions pour nous et nos familles. Amen

Pessa'h Cacher Vesaméa'h.

Le vice Président Yves SEMHOUN

## Se moucher le chabbat



*Je ne suis pas très pratiquant et je ne me rends pas régulièrement à la synagogue. Il y a quelques mois, en hiver, un samedi, à l'occasion d'une cérémonie familiale, j'étais sur le chemin de la synagogue lorsque j'ai croisé un lointain cousin, très religieux. Dès lors, nous avons fait le chemin ensemble. J'ai remarqué qu'il était très enrhumé. Il toussait et son nez coulait fortement. Il reniflait sans cesse. Je lui suggérais alors de se moucher. Il me rétorqua : « je ne porte pas de mouchoir, c'est Chabbat ». J'étais étonné et je le fus plus encore quand je le vis, tout bonnement essuyer son nez dans la manche de sa veste. Devant mon air stupéfait, il s'énerma : je t'ai dit que c'est Chabbat, je ne porte pas de mouchoir ! ».*

*Ma question est celle-ci : peut-on se moucher le Chabbat ?*

**J**e comprends votre dégoût face au geste de votre parent. Il aurait été aussi grand, s'il s'était, comme certains le font souvent, mouché dans ses doigts, Certes, on peut évidemment se moucher le Chabbat. Le problème posé est celui du transport d'un objet d'un domaine à un autre. Comme vous le savez, il est dit, en Ex 20,10: « Le septième jour est le chabbat pour l'Éternel ton Dieu, tu ne feras aucune besogne ... »). La Michnah (Chab 7) énumère les 39 travaux interdits le chabbat. Le 39ème et dernier interdit stipule qu'on ne peut pas transporter un objet d'un lieu à un autre, La stricte observance est conforme à la vision de votre cousin. Cependant, au cours des siècles, toutes sortes d'astuces ont été inventées pour contourner les règles sans enfreindre la Loi, Cela va des ascenseurs de chabbat aux fausses crevettes en passant par le fromage sans fromage, les plats et les ceintures spéciales permettant de porter des clés. Pour ce qui est des mouchoirs, on peut en intégrer un à son vêtement en le cousant par exemple à l'intérieur d'une veste. On peut aussi le nouer à son poignet ou autour de son cou. On peut aussi rester chez soi si on est très enrhumé ou, si on est un peu patient et si la synagogue n'est pas loin, utiliser la boîte de Kleenex que l'on trouve souvent à la synagogue en hiver pour les besoins des fidèles.

## NOUVELLE Rubrique

*Cette nouvelle rubrique vous donnera quelques explications sur différents sujets simples, sur lesquels vous vous êtes toujours interrogés !*

## Les ancêtres du Roi David

*Je savais que parmi les ancêtres du Roi David, il y avait Ruth, la Moabite qui, non seulement n'était pas juive mais oui appartenait à une peuplade considérée comme peu fréquentable. Voilà qu'un oncle à moi me raconte que le Roi David avait parmi ses ancêtres un personnage né dans des conditions troubles nommé Perets. Pouvez-vous me donner quelques précisions sur ces filiations ?*

**A**h, le roi David ! Lui-même n'a pas eu une conduite toujours irréprochable au cours de sa vie. Qu'on songe il la façon dont il s'est débarrassé d'Urie le Hittite ! Un jour, se promenant sur la terrasse de son palais, il aperçoit Bethsabée en train de se baigner. Il en tombe amoureux, et bien qu'il ait appris qu'elle soit mariée à l'un de ses soldats, Urie le Hittite, il la courtise et a une relation avec elle. Elle tombe alors enceinte. David fait rappeler Urie de la guerre dans laquelle il est engagé afin qu'il couche avec sa femme et que la tromperie soit ainsi camouflée. Urie refuse de rentrer. David fait alors tout ce qui est possible pour que son rival disparaisse. Il lance le commandant de son armée, Joab, dans une attaque hasardeuse où Urie est placé en première ligne. Urie est tué au combat. David sera puni par Dieu et l'enfant né de son union illicite avec Bethsabée décèdera peu après sa naissance. Plus tard, lorsque la situation de David et Bethsabée sera "régularisée", naîtra un autre fils de David et Bethsabée, Salomon.

Pour revenir à Ruth la Moabite, c'est un fait qu'elle épousa Malchon, fils d'Elimelech, homme riche et honoré et de Naomi, qui, fuyant la famine qui régnait alors au pays de Juda, s'étaient installés dans les plaines de Moab. Après la mort de Malchon, Ruth la Moabite épousera Boaz, un parent d'Elimelech. De leur union naîtra un fils, Obed, père de Jessé et grand-père du Roi David.

Et pour ce qui est de l'histoire de Perets, il faut remonter à Juda, quatrième fils de Jacob et Léa et à sa femme, la fille du Cananéen Choua, qui lui donna trois fils : Er, Onan et Shelah. A la demande de Juda, Er, prend Tamar pour épouse. Quand il meurt, en vertu de la loi du lévirat, c'est son frère Onan qui épouse Tamar. Onan meurt à son tour. C'est donc au troisième frère Shelah, d'épouser Tamar. Juda, craignant une sorte de malédiction, prend prétexte du jeune âge de son fils pour renvoyer sa bru chez son père en attendant que Shelah grandisse. Mais le temps passe et Juda oublie sa promesse, Tamar décide alors de se venger. Elle se déguise en prostituée et, en échange d'un chevreau, elle accepte d'avoir des relations avec Juda qui ne la reconnaît pas. De leur union naîtront deux jumeaux Zérah et Perets, ancêtre du roi David. Si grands que soient les rois, ils ne sont pas toujours irréprochables. David certes, regretta ses erreurs et implora le pardon divin, mais ce qui est écrit est écrit.

# Pessa'h, Matsa, Maror

## Fraternité, Liberté, Égalité

Trois mots clefs de la soirée du Seder, à tel point qu'il suffit de les prononcer pour accomplir son devoir de récit de « **Yetsiat Mitsraïm** » la sortie d'Égypte. Mais c'est encore mieux d'en donner les significations et les modalités d'application. Pour certains de nos sages l'ordre dans lequel se présentent ses 3 Mitsvots paraît peu logique.

Le mot **PESSA'H** fait allusion à plusieurs concepts différents :

- 1 ► l'animal offert en sacrifice prend le nom de la fête, le **Qorbane Pessa'h** ou tout simplement le **Pessa'h**.
- 2 ► **Pessa'h** du verbe passer par-dessus, ou **PASS-OVER** parce que Hachem épargna les maisons juives ou plutôt épargna les Juifs des plaies qui s'abattirent sur l'Égypte, même si des juifs se trouvaient dans les maisons égyptiennes.
- 3 ► **Pessa'h** aurait pour origine **Pé-Sa'h** « la bouche qui parle » allusion à la libération, libération physique mais aussi libération de la parole. la soirée du Seder est le lieu de la parole, la soirée des questions et des réponses, c'est-à-dire du dialogue et par delà le dialogue, la reconnaissance de l'existence d'autrui, principe **fondamental** de la Torah.  
**C'EST LA FRATERNITÉ.**

- 4 ► au moment de la sortie d'égypte les juifs n'avaient aucune Mitsva à leur actif. Dans sa bonté Hachem leur octroya 2 Mitsvot pour justifier son intervention en leur faveur : la Mitsva de **Mila** la circoncision et la Mitsva du sacrifice pascal **Qorbane Pessa'h**. Pour quelle raison juste ces 2 actes ? Parce qu'ils entraînent un saignement, du sang de vie et non de mort, du sang d'**Alliance**.

La **MATSA** est également porteuse de plusieurs symboles :

- 1 ► la raison donnée par le récit de la Torah la précipitation, les Hébreux

n'ayant pas eu le temps de cuire leur pain. la libération surprend toujours, libération de ce monde matériel comme la mort.

- 2 ► pain de misère parce qu'elle n'a pas de saveur, elle est en même temps pain de liberté et de purification.
- 3 ► c'est l'une des Mitsvot qui s'accomplissent avec tout son corps. A Soukot on pénètre tout entier dans la Souka, à Pessa'h notre corps ingurgite et assimile la Matsa.
- 4 ► **LIBERTÉ** signifie aussi indépendance dans la prise de ses responsabilités et non pas insouciance ; la véritable liberté si vit lorsque nous arrivons à rejeter le joug des choses de ce monde et de s'en détacher. la dépendance à certains besoins artificiels est une forme d'esclavage !

Le **MAROR** fait aussi allusion à un certain nombre de concept :

- 1 ► l'amertume de l'Égypte est pour nous à même de nous permettre de comprendre l'âme de l'esclave et de l'opprimé certaines situations ou certains sentiments ne peuvent vraiment être compris dans leur profondeur que par l'expérience individuelle. C'est pourquoi dans les Pirqé Avot il est dit : ne juge pas autrui avant de te trouver dans la même situation, chose impossible à cause du grand nombre de paramètres qui interviennent dans chaque acte : dispositions psychologiques, physiques, mentales...  
**C'EST L'ÉGALITÉ.**



- 2 ► « **ADAM LAÄMAL YOULAD** » l'homme est né pour l'effort. les talmidim des yeshivot et les étudiants en université connaissent des moments d'amertume. des nuits blanches, des fatigues, des privations. Sans cette amertume point de progrès possible. c'est le sens du **Korék'h** lorsque l'on associe le **Maror** à la **Matsa**. l'aspiration à la libération et à la liberté de son être accompagne nécessairement d'efforts et de privations.
- 3 ► l'existence du **Maror** nous fait apprécier la **Matsa**.
- 4 ► la **Matsa** est le symbole du « **Yetser Hatov** » tandis que le **Maror** est celui du « **Yester haraâ** ». le **Korekh** allie ces 2 tendances vers le bien et vers le mal, pour nous enseigner qu'il faut servir D.ieu « **Békhoh Lévakha** » de tout ton cœur, dans le bien comme dans le mal.

*Simon OHAYON  
Hazane*

# Le cantique de la Mer Rouge

Le septième jour de la Pâque hébraïque évoque en nous le souvenir du dernier acte de la grande tragédie historico-théologique de l'Exode d'Égypte

Après des heures sans espoir et sans lumière de l'esclavage ; l'invocation désespérée des enfants d'Israël à leur Créateur ; le retour de Moïse à la cour de Pharaon ; les dix plaies catastrophiques, détruisant l'environnement, les maisons, les hommes et les idoles, mettant fin à l'équilibre statique et hiératique de l'Égypte pharaonique ; l'ordre du Pharaon, laissant partir le peuple d'Israël vers son pays d'origine ; le regret du Pharaon et sa détermination de poursuivre les esclaves libérés et de les ramener à l'esclavage, voici venu le moment décisif où tout allait se jouer dans l'histoire de la nation des Hébreux.

« Moïse étendit sa main sur la mer, et l'Éternel fit reculer la mer, toute la nuit, par un vent d'Est impérieux, et il mit la mer à sec, et les eaux furent divisées ... » (Exode 14.21). Après les douze tribus d'Israël entrèrent au milieu de la mer et la traversèrent à pied sec d'une rive à l'autre. Leurs persécuteurs égyptiens, furent engloutis avec chariots et cavalerie, et alors les enfants d'Israël, avec Moïse à leur tête chantèrent le Cantique de la mer, en hommage à l'éternel (« Chirat Ha-Yam »), louant le créateur de l'Univers comme le seul vrai roi, face auquel tous les monar-

ques de chair et d'Os ne sont que du vil chaume, consumé par le feu dévoreur, ou comme des pierres, tombées comme un poids mort au fond du gouffre, ou comme le plomb au sein des eaux puissantes ...

Dans la philosophie hébraïque de la civilisation, la poésie, comme toutes les manifestations esthétiques de la culture, peut servir à exprimer toutes les tendances de la créature humaine, les plus nobles comme les plus viles, les plus admirables comme les plus odieuses, les plus sublimes comme les plus basses. Selon les écritures bibliques, le premier poème dans l'histoire de l'humanité date de la huitième génération des hommes. Dans la nuit des temps, Lamec, descendant de Caïn, ancêtre d'une civilisation corrompue, se vante, dans le tout premier poème de la bible, de ses crimes : « J'ai tué un homme parce qu'il m'avait frappé et un jeune à cause de ma blessure » (Genèse 4.23). Poésie d'exaltation de la violence meurtrière, de l'agression, du crime. La civilisation raffinée mais perverse des enfants de Lamec continue la ligne du fondateur, dans un cycle infernal qui aboutira au déluge : Jubal, fils de Lamec, s'adonne à la sorcellerie, aux enchantements, aux charmes, aux envoûtements, à l'idolâtrie, aidé de ses surprenant dons

musicaux, car il est le père de « ceux qui manient la harpe et la lyre » ; Tubalcaïn, l'autre fils, invente les premiers instruments de guerre et de mort, rendant infiniment plus cruels les conflits entre les premiers hommes dans des temps.

Ce précurseur des industriels de la guerre a pour sœur, Naama, fondatrice de la prostitution, de la première femme au monde à vendre ses charmes au premier venu. Ainsi, le chant de Lamec apparaît déjà comme une préfiguration de la nouvelle civilisation créée par le poète-meurtriers : un monde de cruauté, sans moral, sans solidarité, sans compassion, sans justice, en proie à la puissance du plus fort.

## Peut-on vanter impunément et sans conséquence le crime ?

Face à cet univers sans fraternité, ni foi, face à la poésie qui exalte la gloire de l'honneur, face à cette idéologie de la beauté et de la grandeur du meurtre, une autre poésie apparaît, dont le Cantique de la mer est le premier exemple : Exaltation lyrique mais combien sobre du monothéisme, face aux mystérieuses et aux mythes envoûtants du paganisme terrifiant et paralysant ; dérision du cruel Pharaon, des grands rois et empereurs, des tyrans et des chefs militaires, des prétendus « maîtres des batailles » remplis d'orgueil, vaniteux, méprisants, noyés dans la mer des joncs, enfermés dans l'abîme des eaux ; reconnaissance du Créateur comme seul, unique, exclusif roi de l'Univers. Alors que les chefs d'Édom tremblent, les vaillants païens de Moab sont saisis d'un sentiment de terreur et tous les habitants de Canaan, ces guerriers si fiers de leur force, sont consternés.... Dans ce poème, le seul héros est l'Éternel. Ni Moïse, ni Aaron, ni Myriam, ni Nahchon ne sont ici élevés à la dignité de sauveurs de la Nation. Le peuple d'Israël





n'a jamais reconnu à aucun homme un rôle aussi providentiel : « Tu guides, par ta grâce, ce peuple que tu viens d'affranchir ; tu le diriges, par ta puissance, vers la sainte demeure » (Exode 15,13). La source de toute véritable liberté, c'est l'Éternel, le Pharaon n'a fait que se plier à la pression irrésistible des événements, il n'a pas libéré les Hébreux, il a été comme forcé et contraint de reconnaître leur droit à la liberté. Moïse n'est pas le « Libérateur », il est le « serviteur de D'... » (Eved Ha-Chem), l'instrument humain de la providence libératrice.

Le grand philosophe existentialiste Juif, Martin Buber, explique ainsi l'émotion religieuse qui donne naissance au « Cantique de la mer » : « l'Homme qui philosophe et l'homme religieux considèrent tous deux les phénomènes avec le même étonnement, mais l'un abolit son étonnement dans la connaissance intellectuelle, l'autre y demeure. Aucune science ne saurait atténuer son étonnement, toute explication causale ne fait pour lui qu'approfondir le miracle ». Alors, suggère Buber, au contact avec l'expérience existentielle de l'événement perçu et ressenti comme un miracle, naît un mode nouveau du vécu humain : ce grand moment transcendantal de l'histoire va marquer l'esprit des hommes pour toujours : « Vivre en compagnie du miracle, c'est reconnaître coup sur coup cette puissance comme la puissance agissante. Telle est « la religion de Moïse », de l'homme qui éprouva le néant de la magie, apprit à reconnaître dans l'élément démoniaque une façon d'action du divin et qui vit s'épanouir tous les dieux égyptiens sous

les coups du Dieu-Unique ». (Martin Buber : Moïse »).

Pessah, la Pâque de la libération des Hébreux, serait une célébration incomplète sans ce Cantique de la mer du septième jour pascal ; dans le grand drame de la rédemption qui constitue le cœur de l'histoire Sainte, c'est un épisode exceptionnel reprenant l'expression admirable de Buber, « le miracle est ici la Révélation de l'événement, précédent la Révélation par la parole », qui aura lieu 43 jours plus tard, au jour de la Pentecôte, avec le don des Dix Commandements de la loi au Mont Sinaï. Abaisant la pesante fatalité de la toute-puissante Nature, mère nourricière et dévoratrice des créatures vivantes, renversant, dans un geste révolu-

tionnaire unique, les lois inexorables de l'histoire des royaumes terrestres ; montrant par la voie des faits magistraux une force supérieure à la Nature et à l'Histoire, le Passage de la mer Rouge est l'accomplissement d'un double Exode : il fait sortir les esclaves hébreux de la maison de servitude de l'Egypte, pour les amener à la terre de la liberté ; et il fait aussi sortir l'histoire, le « livre des générations de l'homme » d'une lourde, accablante, interminable répétition, d'un Éternel Retour, pour l'émanciper et ouvrir les voies d'une délivrance rédemptrice, lointaine certes, mais toujours possible et toujours en marche.

*Franklin RAUSKY*

**Selection Alot** VOYAGES MARIETTON

LE SPÉCIALISTE D'ISRAËL DEPUIS PLUS DE 50 ANS

Découvrez la nouvelle brochure de Voyamar dédiée à Israël et à la Jordanie

Venez nous rencontrer, nous vous ferons voyager aux 4 coins du monde au même prix qu'internet avec nos partenaires exceptionnels.

transavia AIRFRANCE EL AL SNCF easyJet Club Med voyamar aéroson

Toutes les agences de voyages pour toutes vos envies d'évasion

LYON 81 - 04 78 22 11 00 - 100 rue de la République - 69620 CHASSAGNY  
 LYON 82 - 04 78 22 11 00 - 100 rue de la République - 69620 CHASSAGNY  
 LYON 83 - 04 78 22 11 00 - 100 rue de la République - 69620 CHASSAGNY  
 LYON 84 - 04 78 22 11 00 - 100 rue de la République - 69620 CHASSAGNY  
 NICE - 04 93 88 11 00 - 100 rue de la République - 06100 NICE  
 CALIENNE ET CLERC - 04 78 22 11 00 - 100 rue de la République - 69620 CHASSAGNY

## Trahison ou Faiblesse Morale

Nous célébrons à Pessah la libération physique de l'esclavage, conséquence directe de la sortie d'Égypte. Cet épisode est sans conteste l'événement déterminant de l'accession des Béné Israël au rang de peuple et de nation. Car comme le dit le Rav Léon Askénazi (Manitou), l'Égypte nous a engendrés, comme dans un « accouchement au forceps, dans la souffrance de l'être en train d'être engendré » (mitsraïm, de la racine : metsar = du dedans de la matrice resserrée). Nous sommes toujours dans ce processus d'engendrement... jusqu'à la finalisation du projet divin. Cette vision singulière de l'histoire du monde nous amène à penser, que la succession des événements bibliques n'était pas seulement le fait du comportement des hébreux, mais que même ce comportement était programmé.

Il a fallu une période d'apprentissage dans le désert de 40 ans, la disparition de la première génération, suite aux défaillances marquantes, pour que la concrétisation de la promesse faite aux patriarches, Abraham Isaac et Jacob se réalise: leur descendance, le peuple juif possédera la Terre de Canaan tant convoitée...

La finalité de la libération d'Égypte était de se rendre sur la terre donnée, la posséder et l'habiter...et pourtant...cette promesse une fois réalisée, ne pouvait se maintenir que grâce à l'engagement réciproque entre les deux parties, à savoir Hachem et les enfants d'Israël, devenu depuis peu son peuple.

Pour résumer les conditions de cette alliance, qui concerne la terre donnée en héritage, Hachem garantit cette possession dans la prospérité et la paix, dans la mesure où le peuple d'Israël respecte et exécute les termes de la loi donnée à Moché. Cet engagement a été formulé et scellé à trois reprises sous forme d'alliance à savoir, l'une au mont Horeb (ou Sinai : don de la torah), l'autre dans les plaines de Moab, la troisième au mont Guérizim.

La première fut entachée par la faute du veau d'or, 40 jours seulement après sa conclusion, elle a été renouvelée à Moab où elle demeurera définitive, tandis que la troisième viendra confirmer la responsabilité collective des Béné Israël qui s'engageront à respecter et faire respecter les termes de l'alliance, soit : « Accomplir toutes les paroles de la torah pour toutes les générations à venir ». Voilà la condition nécessaire et suffisante pour obtenir la récompense, bien sûr évidente: vivre en paix sur la terre donnée aux Pères et reçue en héritage.



En résumé cette alliance conclue entre Hachem et les enfants Israël nous démontre que pour mériter l'héritage, de cette terre donnée aux patriarches, il faut, il suffit de se soumettre et d'exécuter les commandements de la torah. Les conditions réciproques pour que ce contrat fonctionne, sont clairement définies à plusieurs reprises dans la Torah transmise à Moché.

Pour preuve, et s'en convaincre, il suffit de se pencher sur le destin de ce peuple à travers l'histoire des générations jusqu'à nos jours, et d'examiner les raisons cachées des exils successifs et des destructions systématiques et désastreuses au cours des siècles.

La question légitime qui se pose aujourd'hui, n'est pas d'analyser les raisons de cette désobéissance qui ont entraîné les conséquences que l'on connaît, mais d'essayer de

comprendre pourquoi Hachem nous a réservé ce parcours singulier ? Destin programmé bien sûr.

Nous savons par l'enseignement de nos maîtres que rien ne peut exister ou se réaliser en dehors de la volonté de Hachem, et par conséquent le scénario de l'histoire est écrit depuis le commencement et il ne peut dépendre de la volonté des dirigeants de ce monde, mais seulement de celle du créateur, qui elle, est conditionnée plutôt par le comportement moral et social des peuples, et en premier lieu d'Israël, qui seul a accepté les termes de l'alliance.

À ce stade nous sommes confrontés au problème, d'une part de la responsabilité de ce peuple face à D., et d'autre part à l'acceptation par les nations de la légitimité de cette responsabilité. Les arguments en faveur d'une explication rationnelle sont trop faibles, car a priori, il est inacceptable pour

une intelligence humaine, (non juive forgée par la torah), de concevoir une quelconque implication de Dieu dans les affaires des hommes. Il est évident que seule la foi peut nous élever à ce niveau de compréhension.

Dès le début de la création apparaît cette dualité fondamentale, qui sépare et relie à la fois le créateur et la création. La Torah commençant par la lettre bêt (2=division) nous révèle la réalité de la relation d'autrui à autrui, et nous dévoile dès le récit de la genèse la relation d'altérité de Dieu avec son monde, ainsi que celle qui régit l'homme à son prochain.

Le contenu de l'alliance, conclue avec Israël, n'est autre que le développement des règles idéales pour parfaire ces deux relations. Le rôle d'Israël vu sous cet angle, est donc de rétablir la reconnaissance de la présence divine dans la marche de la création. La trace de la présence du créateur dans son monde a été occulté, voilé, la mission d'Israël est de rétablir et de faire reconnaître cette présence ici-bas, c'est à dire rétablir la connexion de l'en haut et de l'en bas, immanence et transcendance réunies.

**Cette vision du monde rencontre a posteriori deux obstacles qui n'ont toujours pas été franchis :**

- les défaillances du peuple messager, voire l'incapacité d'Israël lui-même à se situer à un tel niveau : rétablir la relation authentique avec D.
- le refus rationnel des nations à lui reconnaître ce rôle que D. lui a assigné.

Nous voyons qu'il n'est pas aussi simple d'expliquer ou de justifier toutes les catastrophes de l'histoire de ce peuple, uniquement par ses défaillances dues à sa faiblesse morale, voire par sa trahison envers l'alliance. L'intelligence humaine aurait tendance à lier la désobéissance à la faute, entraînant la punition et la sanction, ce qui aux yeux des Nations a eu pour conséquence la disqualification de l'élection d'Israël. L'alternative à ce raisonnement rationnel, c'est bien sûr, que le projet divin élaboré et programmé comme nous l'avons dit, depuis la création avait déjà prévu tous les évé-

nements de l'histoire jusqu'à la fin des temps, et que par conséquent, ils ne peuvent dépendre des défaillances du peuple choisi, car le but de la justice divine n'est pas de punir, mais de réintégrer ceux qui se sont éloignés du projet initial, et qui par un acte de retour personnel, collectif universel... s'acheminent vers la rédemption finale, but ultime de la création

Voilà la définition authentique de la téchouva : le retour vers D.

Ce retour concerne en premier lieu le peuple de l'alliance, qui pour accomplir sa mission sur sa terre, doit impérativement prendre conscience que le monde entier dépend de sa fidélité tant de fois bafouée. L'expiation est en marche et la réparation proche.

Le monde créé, (selon l'enseignement du Rav KOOK), l'univers dans sa globalité forme une entité séparée et autonome du créateur, est considéré comme une totalité organique, où tous les existants ne sont pas isolés comme des objets distincts indépendants, mais interagissent les uns sur les autres. Plus on pénètre les couches profondes de la réalité, plus on découvre la parfaite unité et l'interdépendance générale, créant l'indéfectible continuité de la matière, depuis le degré inférieur du réel jusqu'au degré supérieur de l'esprit et de l'âme. Cette continuité entre tous ces niveaux, dégage une force vitale dont l'essence est de développer un processus de création, qui se concrétise par une ascension permanente vers les sphères supérieures.

Cette force, c'est la volonté divine cachée, qui unifie dans le secret du phénomène vital, les mondes matériel et spirituel, pour atteindre le bien supérieur. Cette mission été confié à l'homme partenaire privilégié du créateur pour qu'il rétablisse le lien originel avec le divin. Cette tâche confiée en premier lieu au peuple juif capable de s'élever spirituellement en dépit des chutes et des égarements sur l'échelle de la spiritualité, Il doit amener l'humanité entière à la rédemption et à la reconnaissance de la souveraineté de Hachem. La notion de punition apparaît maintenant comme accessoire et secondai-

re, même si la confession et le pardon des fautes, contribuent au processus d'élévation, comme nous venons de le voir.

Nous pouvons affirmer que le projet d'unification des mondes matériel et spirituel arrivera à son terme quelque soit le comportement de l'homme, il n'empêche que par son action sur les éléments dont il dispose, l'homme peut influencer sur la durée et le délai du processus qui est en marche. Son rôle consiste à faire reconnaître par son exemple et son comportement moral, selon les lois de la torah, la présence divine dans ce monde.

L'enseignement supérieur que l'on peut déduire de la libération d'Egypte, c'est qu'elle n'est que le premier pas vers la libération ultime, où l'unité sera retrouvée, par la disparition des obstacles, le mal inhérent à la séparation de la création et du créateur. Le monde doit s'élever vers son créateur par un comportement adéquat dans tous les domaines de son activité. Hachem alors, ne détournera plus sa face, et se penchera avec bienveillance sur ses sujets, revenus de leurs erreurs.

La dernière étape à réaliser, reste bien sûr de rétablir le lien qui a été détruit, l'indispensable et l'impensable entre D. et l'homme, le lieu privilégié de rencontre entre le fini et l'infini, le lieu où Hachem a accepté de résider parmi les hommes...

Puisse D. nous aider à mettre en œuvre notre détermination pour accomplir sa volonté, et qu'il daigne accéder à notre vœu de voir de nouveau sa résidence reconstruite parmi nous. Chaque année depuis deux millénaires, dans chaque foyer juif nous répétons avec un air nostalgique « léchana habaha bé yrouchalaïm » « l'année prochaine à Jérusalem » en pensant à la ville éternelle, reconstruite avec la résidence divine centre du monde.

Alors en ce jour là, la royauté (malkhout) de hachem sera effective, et la connexion avec sa couronne (Keter) rétablie, la connaissance de D. Un se répandra dans le monde. La création et son créateur reliés à nouveau pour l'éternité. Amen bientôt et de nos jours

*Barouch BENHAIM*

## Hanouka Retour sur la fête organisée au CIV le mercredi 28 décembre 2016

**N**ous avons eu l'immense plaisir et honneur de recevoir plus d'une centaine d'enfants et parents à l'occasion de la fête de Hannouka au CIV le mercredi 28 décembre. Nous vous remercions toutes et tous d'avoir répondu si nombreux présents à cette superbe fête où chaque enfant est reparti avec un cadeau comme nous en avons l'usage pour Hanouka.

Vous trouverez ici un petit résumé en images de cette soirée magique en votre présence. Un grand merci à l'équipe bénévole de la Commission Animation, sans qui rien n'aurait été possible.

Même les enfants sont des magiciens à Hanouka et arrivent à dresser de belles colombes blanches.



## Atelier créatif au CIV pour Tou Bichevat

**C**e jeudi 9 février 2017, une vingtaine d'apprenties "sculpteurs de fruits" se sont réunies afin de préparer de belles corbeilles de fruits pour la fête de tou bichevat.

Quelques photos pour immortaliser ce moment de grande convivialité et de création !

Merci à Léa pour cette superbe idée



## *Pourim* Fête de Pourim le dimanche 5 mars 2017

**L**e CIV a organisé son habituelle fête de pourim le dimanche 5 mars. Au programme : un spectacle de clowns, un concours de déguisement et un buffet sucré. Merci à tous pour votre présence toujours massive et merci aux organisateurs bénévoles.



## *La chorale du CIV*

orchestrée par notre maître enchanteur Simon

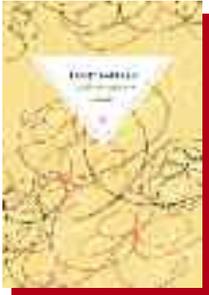




## Les livres...

### La vie en cinquante minutes

De Benny Barbash



**N**ous sommes dans la conscience d'une femme mariée depuis trente-deux ans, qui découvre un cheveu blond entourant la bretelle du maillot de corps de son mari. Un tsunami se déclenche dans sa tête et va submerger les moindres replis de sa conscience.

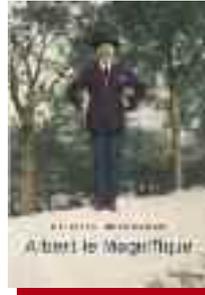
Bouleversée par cette découverte qui remet en question sa vie, elle se livre à une enquête policière pour connaître la véritable identité de son mari.

Ce récit m'a troublée dans mon moi le plus intime, et j'ai failli renoncer à poursuivre sa lecture pour ne pas me déstabiliser. L'étude de la jalousie est très riche et m'a fait penser aux tourments que ressent l'héroïne racinienne Phèdre, quand elle apprend qu'Hippolyte a une amante. Nous pouvons mettre en miroir le récit théâtral de Racine et la transposition romanesque qu'en donne Benny Barbash. Devant les qualités narratives et psychologiques de ce récit, je dois reconnaître l'originalité de cette œuvre, tant par son fond que par sa forme.

*Colette HADDAD*

### Albert le Magnifique

de Brigitte Benkemoun



**U**n récit qui nous mène de l'Algérie des années 1890 à la France occupée. Un homme atypique pour cette période très conservatrice : Albert, Abraham Achache dont les racines juives sont évoquées avec tout le folklore qui les accompagne, nous étonne et nous émeut. C'est une famille pauvre, itinérante, avec des péripéties qui nous font découvrir une Algérie méconnue, celle des petits villages aux parlers et aux traditions judéo-arabes.

Dans ce décor social, cet homme aux tendances homosexuelles, est obligé de quitter ce milieu qui ne le reconnaîtrait pas. Il se lie avec un homme, Justin, amant et protecteur qui va lui permettre de vivre quelques années flamboyantes sur la Riviera. Une intrigue policière sous-tend la quête d'une de ses descendantes, la narratrice, qui recherche le délateur qui a pu le dénoncer aux autorités françaises de Vichy, et l'a conduit à Auschwitz.

Ce récit, très bien documenté, est d'inégale valeur : quelques passages descriptifs remarquablement écrits, alternent avec des longueurs narratives. Toutefois, ce récit présente un intérêt historique, celui de nous replonger dans une époque et un pays que nous ne connaissons que superficiellement. J'ai pu retrouver des villes qui sont chères à mon cœur comme Oran et Tlemcen. Les descriptions que Brigitte Benkemoun en donne, sont fidèles à ce que me restituent ma mémoire et ma nostalgie.

*Colette HADDAD*

**Your Home in Israel**



**Patrick SPERRING**  
פטרק ספרלינג

Tel : 058 - 5248529  
Fr : 01 - 77471023  
patrick.sperring@yahoo.fr  
Visit us on 

**IMMOBILIER** **יועץ נדל"ן** **REAL ESTATE**

Foclass | Sole | Long-short term rentals | Finance  
2181544 - 9am / 6pm - 5pm / 11am  
Erezat Mid - Mitzra Nazara

*La Cerise sur le Gâteau*

*Pâtisserie Boulangerie*



*by Philippe David Traiteur*

C. rue Alexandre Brontë - 69138 VILLEURBANNE  
03 78 13 19 07 - 39 42 36 01 10



## Côté cuisine...

### Les boulettes de viande de Pessah



#### Le Marché :

- 1 kg de viande hachée
- 2 oignons
- 1 œuf
- Sel, poivre, coriandre et jaune (safran/spigol ou curcuma)
- Huile

Hacher finement les oignons, les incorporer à la viande, ajouter 1 œuf et 1/2 verre d'eau. Bien mélanger le tout avec les mains, ajouter du sel, du poivre, de la coriandre. Former les boulettes en vous aidant avec le creux de votre main, les former et ensuite les enrober de farine de Matza, les mettre à frire dans une poêle de chaque côté puis réserver. Dans une marmite, mettre de l'huile, de la tomate coupée en morceaux, bien faire revenir, mettre du safran, mettre ensuite un fond d'eau et à l'ébullition, ajouter les boulettes délicatement. Laisser cuire environ 10 minutes à feu doux en couvrant.

### Veau aux Terfess (plat marocain)



#### Le Marché :

- 1 kg environ de blanquette de veau
- 1/2 verre d'huile
- 2 doses de safran
- 2 boîtes de terfesse
- Sel-poivre
- 1/2 citron plus 1/2 citron confit
- 1 cuillère à café de vinaigre

#### Préparation :

Mettre dans un faitout 1 dose de safran, 1/2 verre d'huile, sel, poivre, 1/2 citron confit. Rajouter les morceaux de veau, mettre un peu d'eau et laisser cuire à feu doux pendant 1 heure environ. Nettoyer les terfesses en éliminant certaines taches noires, les tremper dans l'eau vinaigrée pendant 1 heure afin d'enlever quelques grains de sable qui s'y déposent. Ensuite bien les rincer. Dans un faitout mettre du sel, du poivre, 1 dose de safran, 1/4 de verre d'huile, 1 verre d'eau, 1 cuillère à café de jus de citron et les terfesses. Laisser mijoter à feu très doux, la sauce va s'épaissir. Disposer les morceaux de veau et les garnir de terfesse.

### Les crêpes de Pessah



#### Le Marché :

- 4 œufs battus en omelette
- 2 verres de féculé de pdt
- 1 verre de farine de Matsa très fines
- 1/2 verre de sucre
- 1/2 verre d'huile
- Le jus d'une orange pressée
- 1/2 litre d'eau tiède (à ajuster en fonction de la consistance de la pâte à crêpe)
- Pincée de sel

#### Préparation :

Bien mélanger au fur et à mesure de l'ajout des ingrédients pour éviter les grumeaux.

Laisser reposer une heure et faire les crêpes.



**ATELIER FLORAL-MPG FLEURS**  
**Maud PUENTE**  
 Artisan Fleuriste  
 toutes compositions florales  
 livraison



règlement carte bleue à distance

36, rue Verlaine (angle rue du 4 Août)  
 VILLEURBANNE - Tél. 04 78 84 01 28

<http://www.atelier-floral-daab.fr>



## Humour juif !

**D**avid rencontre son ami Maurice  
 - Je me suis fait voler ma carte bleue la semaine dernière.  
 - As tu porté plainte à la police ?  
 - Tu es fou, le voleur dépense moitié moins que ma femme.

**U**n jeune juif demande à un rabbin orthodoxe :  
 - Rabbi, peut-on réciter le Birkat Amazon (action de grâce après les repas) après avoir mangé un Big Mac. Le rabbin orthodoxe répond :  
 - Qu'est-ce que c'est un Big Mac ?  
 Voyant qu'il a affaire à un ignorant, ce jeune pose la même question à un rabbin libéral, qui lui répond :  
 - Qu'est-ce que c'est que le Birkat Amazon ?

**L**ors du premier jour des soldes, David tente d'accéder aux portes d'un magasin. Malgré une file d'attente très importante, il parvient à dépasser plusieurs personnes mais elles refusent de lui céder la place et il se retrouva à nouveau à la queue de la file d'attente. Pris de colère, il s'écrie :  
 - Et Bien si c'est comme ça ... j'ouvre pas le magasin

**D**ans une école publique, après Noël :  
 - Pierre, comment as tu passé Noël ?  
 - On a fait un sapin de Noël et on la remplit de jouets, et on s'est beaucoup réjouit.  
 - Et toi Jacques ?  
 - On a fait un sapin de Noël et on a acheté beaucoup de jouets, et on s'est beaucoup réjouit.  
 - Et toi Moché ?  
 - Nous, nous avons un magasin de jouets, nous avons regardé les rayons se vider, et nous nous sommes beaucoup réjouit.

**U**ne vieille femme juive prend un taxi. Sur une route de campagne, le taxi a un accident et se retourne. Les secours arrivent très vite. Les pompiers sont bientôt sur les lieux de l'accident et entendent les cris de la vieille femme.  
 - Ahhhaah!!  
 - Ne vous inquiétez pas madame, nous sommes là !  
 - Ahhhaah!!  
 - Ne vous inquiétez pas madame, nous allons bientôt vous dégager.  
 - Ahhhaah !  
 - Ça va aller !  
 - Ahhhaah Ahhhaah arrêtez le compteur !!!!!

**J'**ai dit à mon fils:  
 "Tu vas te marier avec la fille que j'ai choisie"  
 Et il a répondu non !  
 Je lui ai dit:  
 "C'est la fille de Bill Gates"  
 Il a répondu: "Ok !"  
 J'ai appelé Bill Gates et je lui ai dit: "Je veux que mon fils épouse votre fille"  
 Et il a répondu: " Non " !  
 Alors j'ai dit à Bill Gates que mon fils était le PDG de la banque Mondiale.... Alors il a dit oui !  
 J'ai appelé le président de la banque Mondiale et lui ai demandé de faire de mon fils le PDG.... Il a dit non !  
 Alors je lui ai dit que mon fils était le gendre de Bill Gates !  
 Et il a dit tout de suite ok !!!

**M**oïse, poussant son peuple harassé à travers le désert, arrive à la Mer Rouge, fait claquer ses doigts et crie : "Manny !"  
 Manny, le chargé des relations publiques, arrive, hors d'haleine : "Oui, Chef ?"  
 - Les bateaux !  
 - Quoi ?  
 - Les bateaux, répète Moïse. Où sont les bateaux pour traverser la Mer Rouge ?  
 - Oy vay, Moïse, avec tout le travail que j'ai en ce moment, toutes ces histoires à publier ... j'ai oublié !  
 - Tu as... quoi ?  
 - J'ai oublié !  
 - Tu as oublié ! Espèce d'idiot, crétin, shlémil ! Les égyptiens seront là d'une minute à l'autre. Qu'est-ce que tu attends de moi ? Que je parle à D., que je Lui demande de partager la Mer Rouge pour qu'il laisse passer les Hébreux et qu'Il noie les poursuivants ? C'est ça que tu veux ?  
 - Patron, si vous faites ça, je vous obtiens deux pages dans la Bible !!"

**Intervention 7J/7 - 24H/24**

La Qualité au meilleur prix

- Serrurerie
- Vitrierie
- Ouverture de portes
- Portes de Garage
- Portes Blindées

**06 69 73 20 20**

**04 82 53 83 78** DEVIS GRATUIT **www.a2plus.fr**

 **Jeux**

Combien de fois peut-on former le mot **MARDOCHÉE** sans utiliser 2 fois la même lettre ?



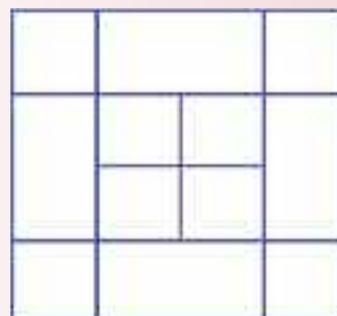
H	M	M	D	B	O	A	R	E	A
O	R	C	L	E	M	U	O	I	D
B	E	M	R	S	D	A	C	H	E
C	T	E	O	C	R	S	E	M	H
H	R	P	D	A	D	O	C	E	B
A	U	E	O	E	C	H	M	P	E

**SUDOKU**

Complète la grille en remplissant les cases vides avec les chiffres de 1 à 9, de manière à ce qu'un chiffre ne se répète jamais dans une même ligne, colonne ou carré

5	9					1	8	6
6	7		3			2		
1		2		8	9			
	3	4		5	7			
	1		8	6	3		0	
			4	9		5	7	
			5	3		6		7
		3			8		5	2
2	5	7					1	8

Combien comptes-tu de carrés ?



**ANAGRAMMES**

Retrouve les noms correctement écrits des personnages

EEILLMR

Elle a lancé beaucoup de jeunes chanteurs comme Yves Duteil ou Françoise Hardy

AADINV

Il a dirigé, il y a peu, une grande institution caritative vieille de 200 ans

EILORTT

Écrivain née en Russie, elle a été la femme d'un grand écrivain

CEINORT

Cet ingénieur a donné son nom à une grande marque de véhicule

EEILSW

Rescapé de camp de la mort, il a reçu le prix Nobel de la paix



## Israël et l'Asie, une coopération en plein essor

À la pointe de la technologie, Israël entretient sans cesse des relations commerciales avec ses voisins. Aperçu de quelques partenaires de la terre où coulent le lait et le miel...

« **L**a Chine est le troisième partenaire commercial d'Israël », confirme Benyamin Netanyahu. Le plus important à hauteur de 11,4 milliards de dollars par an. Le rapprochement diplomatique l'accord de libre échange, la collaboration en matière de libre échange, la collaboration en matière de technologie nucléaire, recherche, infrastructure, enseignement supérieur sont autant de domaines qui relient les deux pays avec intelligence artificielle, l'internet des objets, la protection de l'environnement l'agriculture, la biologie, le tourisme...

L'ouverture de l'institut **Guangdong Technion Israël de technologie** (la première université Israélienne en Chine) dont la première année académique devra commencer en octobre 2017, est sans précédent. Elle « donnera un élan significatif au système éducatif chinois. Les résultats de ce projet historique toucheront l'ensemble de l'humanité », a déclaré le président du Technion, Prof. Perez Lavie.

Un avis partagé par le maire de Shantou (Ville toute proche du campus) Liu Xiaotao : « Au nom des 5,5 Millions de résidents de Shantou, je voudrais vous remercier pour cet important projet ». Un centre d'innovation afin de déceler les marchés clés aux États-Unis et en Chine est aussi en voie de construction.

Outre les échanges universitaires, Israël a proposé de participer à la **route de la soie XXI<sup>e</sup> siècle**. Beijing voulant construire un réseau commercial et d'infrastructures reliant l'Asie à l'Europe et l'Afrique, la Ceinture économique de la route de la soie assurera de meilleures liaisons routières, et la Route de la soie maritime du XXI<sup>e</sup> siècle ralliera les ports maritimes de la Chine jusqu'en Europe et le Pacifique Sud. Autre exemple de collaboration : Le groupe Chinois Hua-

wei, qui est en passe de racheter la Startup Israélienne Haxatier, située à Bnei-Brak, spécialisée dans la sécurité des bases de données et le Cloud.

Aussi, après le centre de R&D en Chine pour voitures intelligentes en Israël, le constructeur automobile Sino-Israélien **Qoros**, basé à Shanghai, envisage le lancement de la voiture électrique avec une autonomie de 350 Km et une deuxième génération de véhicules basée sur la propulsion électrique, l'intelligence artificielle, la conduite autonome. Dans un autre domaine, **Enerjet**, un lifting sans aiguille fabriqué en Israël, s'exporte parfaitement. Ce jet non thermique à haute pression est utilisé pour la restructuration ou le rajeunissement de la peau.

Autre implication réussie : La trottinette électrique pliante **Inokim**, créée grâce à des actions chinoises et lancée en 2009, qui a désormais de nombreuses franchises dans le monde (La chine mais aussi l'Australie, l'Autriche, le Canada, la Finlande, la France, l'Allemagne, la Corée, la Lituanie, la Nouvelle-Zélande, la Roumanie, la Russie, les Etats-Unis).

### En projet :

La construction d'une Île artificielle reliée à la bande de Gaza par un pont à deux voies de cinq kilomètres de long, afin de permettre à Gaza de s'ouvrir économiquement tout en garantissant la sécurité de l'État hébreu. Cette Île de 6 km<sup>2</sup> comprendra port maritime, aéroport, hôtels, appartement, centrale et station de dessalement. Le coût : 5 milliards de dollars. Pour fêter la bonne entente avec la chine, en Janvier 2017 ont eu lieu à Tel Aviv des festivals chinois. Au programme, des danses contemporaines et sur le thème de l'art du Kung-Fu menées par vingt moines du monastère de Shaolin.

En 2016, un nombre important de chinois est venu visiter Israël, mais aussi des Indiens.



Car Israël entretient également des relations diplomatiques depuis 25 ans avec l'Inde. Les deux alliés ont renforcé leurs liens dans les domaines scientifique, technologique (Biotechnologique agricole et médicale, robotique, énergie solaire). Un fonds de recherche et de développement de 20 millions de dollars (dont 1 million pour soutenir de nouveaux projet dans la sécurité informatique, la communication) a été créé.

« L'Inde a beaucoup à apprendre d'un petit pays aux compétences exceptionnelles comme Israël », a déclaré M. Vardhan, le ministre indien de la Science et de la Technologie. En matière militaire, le gouvernement de New Delhi vient de commander pour 1,4 milliard de dollars, **2 avions radars Awacs et 10 drones armés à Israël**.

Autre interaction récente : Ecoppia, une start-Up Israélienne spécialisée dans le nettoyage à sec des panneaux solaires, vient de s'engager avec **Engie Solaire Direct India**, pour traiter les 10 000 hectares de leurs champs solaires à Jodhpur. Des échanges d'étudiants, des négociations sur l'eau artificiellement produite qu'Israël maîtrise en réutilisant l'eau usagée et dessalant l'eau de mer sont aussi en cours.

Avec l'**Azerbaïdjan** (où vivent 20 000 Juifs) et le **Kazakhstan** (12 000 Juifs), les échanges diplomatiques, politiques, sécuritaires et économiques s'intensifient. Bakou achète des armes à l'État Juif, lui fournit du pétrole et projette d'acheter le système antimissile **Dôme de Fer**.

Quand au **Kazakhstan**, la coopération a lieu dans le high-tech, l'export d'hydrocarbures et de contre-terrorisme.



## Le jour du flop !!! et Donald est arrivé



Il y a quelques semaines, précisément le 15 Janvier, des ministres et des secrétaires d'État occidentaux se sont réunis avec la presque totalité des membres de L'Organisation de Coopération Islamique (OCI) pour décider d'une future paix entre les Israéliens et les Palestiniens. Bien sûr, l'Autorité Palestinienne et l'état d'Israël, qui sont concernés au premier chef, étaient invités à écouter la sentence de cette conférence organisée par le futur ex-président français, François Hollande, et son énergique ministre des affaires étrangères, Jean-Marc Ayrault, et du président Obama, à 5 jours de quitter ses fonctions et de son secrétaire d'état, John Kerry, mais compte tenu du résultat prévisible le Premier ministre israélien Netanyahu a refusé cette invitation et la décision négative prévisible pour Israël qui en résulterait.

Parmi les conditions discutées, Israël devait revenir sur le territoire d'avant 1967, et rendre une terre à une population qui cherche tout d'abord à récupérer ce que les guerres gagnées depuis celle de Juin 1967 ont permis d'agrandir le pays mais dont l'objectif caché est de reprendre ce que l'ONU de 1948 avait donné au peuple juif sorti de l'holocauste. En échange de la paix obtenue, le manipulateur (et milliardaire grâce aux aides aveugles de l'EU) Abbas promettait que le terrorisme cesserait en Europe.

Le comportement des participants occidentaux a une double motivation : la première est de considérer Israël comme un élève qui doit obéir à la vieille Europe et au nouveau continent qui savent mieux ce qui est bon pour lui. Or Israël, la seule démocratie de la région, a toujours montré qu'il savait se défendre et qu'il n'avait pas besoin de conseils, surtout venant de dirigeants qui ont montré un sentiment plus anti que pro. La deuxième raison est interne à leur pays car sur le même modèle que la reddition de la France et de l'Angleterre devant Hitler, imitant Daladier et Chamberlain, ces dirigeants américains et européens, dans un baroud de fin de mandat, dévoilent leur vrai visage aux yeux des Juifs du monde entier, pensant protéger leur pays contre le terrorisme islamique. Comme le disait Churchill à propos des accords de Munich : « Ils ont préféré le déshonneur à la guerre ! Ils ont eu la guerre et le déshonneur ! »

L'Angleterre d'aujourd'hui, qui a retenu la leçon, a mis son veto à une décision anti-israélienne. La France, elle, n'a pas encore compris. Dommage ! Donald Trump est maintenant aux manettes des USA et les relations avec Israël devraient être différentes que sous l'ère Obama.

*Guy FELLOUS*

## Brian Krzanich CEO d'Intel : « Nous nous sentons plus israélien qu'américain »



Tout le monde en parle Intel a racheté la société israélienne Mobileye pour \$15,3 milliards, la plus grosse acquisition sur le marché de la High-Tech en Israël et la deuxième plus importante transaction jamais réalisée, après celle, de Teva dans le domaine des pharmaceutiques, qui avait acquis Allergan Generics pour \$40,5 milliards.

Le record HighTech jusqu'à présent était pour le rachat de Iscar par Warren Buffett pour \$5 milliard. C'est aussi un second record pour Mobileye, qui avait déjà signé la plus importante introduction d'une société israélienne sur le marché boursier américain, levant 890 millions de dollars en août 2014. Et même pour le géant américain Intel, c'était sa deuxième plus grosse dépense à ce jour.

## D'Israël. Dov-E, simplifie l'interaction entre votre mobile et le monde physique



Dov-E est une start-up israélienne créée en 2014 qui révolutionne l'interaction et l'engagement client en utilisant l'ultrason de courte et longue portée. Imaginez qu'en entrant dans votre supermarché préféré, un écran vous reconnaisse et vous propose des promotions personnalisées.

Imaginez qu'en regardant le dernier James Bond, et en approchant votre téléphone de votre bonne vieille télévision (même non connectée) vous obteniez les détails du superbe costume que porte 007.

Les applications possibles sont nombreuses : l'engagement dans le retail, le paiement « mobile à mobile » pour les banques et petits commerces, le login simplifié sur les sites d'e-commerce, l'interaction avec la télévision (exemple ici de spot TV interactif qu'ils ont réalisé avec Coca Cola).

## Sécurité routière. Géniale invention d'une start-up d'Efrat (Israël)

Parmi les nombreuses causes d'accidents de la route, il y a notamment la déconcentration au volant due aux manipulations des accessoires multimédias: téléphone, radio, Waze etc.

Quelques secondes d'inattention peuvent coûter la vie à plusieurs personnes. On estime à 17% le nombre d'accidents dus à ce phénomène car le développement des systèmes multimédias dans les voitures augmente naturellement les risques d'interruption de concentration de la part du conducteur.

Pour pallier à cela, Ben-Etzion et Nissan Yaron, un père et son fils habitants d'Efrat (Goush Etzion) créateurs de la start-up Inpris ont développé un procédé qui permettra de faire ces manipulations tout en continuant à observer la route.

Nissan Yaron avoue qu'au début, son père et lui n'ont pas osé publier au début sur Internet le fait qu'ils étaient une société israélienne.



Mais après avoir fait connaître leur application lors d'un salon en Israël, le site Aroutz 7 leur a consacré un article qui a été repris par de nombreux sites spécialisés.

# ★ UNIQUE ET NOUVEAU A LYON

## POMPES FUNÈBRES ISRAELITE KAÏM ★

- ★ **Organisation des Obsèques selon la Halakha**  
en collaboration étroite avec la Hevra Kadisha  
et le Rabbinate du lieu considéré, et après accord de ceux-ci.
- ★ **Sépultures et articles funéraires.**
- ★ **Transport avant et après mise en bière.**
- ★ **Création d'une cellule de veilleurs (Shomrim) au chevet du défunt**  
pour lire le Kaddish et les Psaumes de David (Tehillim).
- ★ **Pratique du deuil aux familles en respectant le calendrier hébraïque,**  
mise à disposition des repas pendant les sept jours de deuil (Shiv'ah) à  
leur domicile et organisation des sorties au cimetière et tout autre ser-  
vice tout au long de l'année en respectant la mémoire de votre chère(e)  
disparue(e). Nous assurons également l'entretien des sépultures.
- ★ **Organisation complète des obsèques dont démarches adminis-**  
tratives agréé par la Préfecture du Rhône. Transport de corps avant  
et après mise en bière. Transfert en Israël.



POSSIBILITÉ DE RÉGLER  
EN 10 FOIS SANS FRAIS

POMPES FUNÈBRES ISRAELITE KAÏM  
107, cours Tolstoï - 69100 Villeurbanne  
Tél. 06 29 70 44 19 / 04 78 93 74 29  
24h/24 - 7j/7  
pkkaim - pompesfunebres@yehoa.fr  
www.pompesfunebreskaim.fr



## Renée Lebas

### Pour garder l'espérance

**Bien qu'elle soit un peu oubliée aujourd'hui, Renée Lebas aura été l'une des chanteuses françaises les plus réputées de son époque. Pendant ses vingt-cinq ans de carrière, elle réussit à introduire à plusieurs reprises dans son répertoire, des thèmes juifs comme celui du tailleur juif, de la préparation du mariage, de la catastrophe de la Shoah ou du sionisme. Les anciens gardent en mémoire avec nostalgie son fameux « Tire, tire, tire l'aiguille, ma fille ».**

assassinés à Auschwitz. Sur les conseils de son ami, Francis Carco, Renée Lebas s'installe à Lausanne en Suisse où elle se produit régulièrement sur les ondes de la radio suisse romande.

À la libération, en 1945, Renée Lebas retrouve Paris. Elle crée « La mer » de Charles Trenet et se produit au Théâtre de l'Étoile, à l'ABC, à l'Alhambra et à l'Européen. On la surnomme alors « La mère de La mer ». En 1948, elle devient la première interprète de Léo Ferré avec « Elle tourne la terre ».

Dans les années cinquante, la rencontre avec Eddie Barclay lui fait quitter Pathé pour Mercury. C'est là qu'elle lance le fameux « Tire l'aiguille », adaptation par Barclay et Emil Stern d'un chant traditionnel Juif de mariage qui obtient le Grand prix du disque en 1952.

Le 8 Octobre 1954, c'est la consécration : Renée Lebas se produit à la salle Pleyel. De toutes parts, on la sollicite. Des tournées sont organisées en Afrique du Nord et en Afrique Noire. Renée Lebas va interpréter les plus grands noms de la chanson française : Charles Aznavour (Sur ma vie), Francis Lemarque alias Nathan Korb (Marjolaine), Georges Brassens (Chanson pour l'Auvergnat ou encore Guy Béart (Bal chez Temporel).

En 1956, après un passage à l'Olympia, elle est à Moscou. C'est l'époque où elle interprète « La fontaine endormie » d'Emil Stern et Eddy Marnay, une évocation émouvante de la Shoah.

Tout au long de sa vie, on l'a dit, Renée Lebas restera attachée au Judaïsme. En



témoignent notamment, outre *Tire l'aiguille*, et la *fontaine endormie*, deux titres parmi bien d'autres : *Mamie* (Yiddish Mammé) et surtout, *Garde l'espérance*, adaptation française de l'hymne national Israélien :

*Garde l'espérance,  
un autre temps viendra  
Ta souffrance demain finira  
Garde l'espérance,  
ne craint jamais le sort  
En silence, résiste et sois fort*

En 1962, à la demande de Bruno Coquatrix, elle remplace au pied levé Colette Renard, souffrante, et se produit à l'Olympia. Malgré un véritable triomphe, elle décide d'arrêter sa carrière et donnera son premier concert à la salle Pacra en 1963.

Après s'être retirée de la chanson, Renée Lebas a connu une carrière de productrice, lançant notamment Serge Lama.

Elle est morte le 18 Décembre 2009 à Paris. Elle avait 92 ans. Elle repose au cimetière du Montparnasse.

Jean-Pierre ALLALI

**N**ée à Paris le 23 Avril 1917, Renée Lebas s'appelait Renée Lieben. Ses parents étaient des Juifs roumains. Son père, Rahen Lieben était tailleur et sa mère, née Sarah Houchouben, couturière. Elle avait une petite sœur, Madelaine. La famille vivait dans le quartier de la Bastille.

Bien qu'attriée très jeune par la chanson, Renée Lieben commencera par fréquenter le milieu de la presse. Dactylo au journal L'écho du Douzième, elle y devient rapidement journaliste. Parallèlement, elle est aussi danseuse. Sa chance va venir en 1937 lorsqu'elle remporte un radio-crochet organisé par Radio-Cité.

On lui propose alors de chanter dans un cabaret « La conga ». Elle y rencontre le parolier Raymond Asso qui va lui écrire ses premières chansons. Son premier disque est édité en 1939. Elle a vingt-deux ans. La chanteuse Renée Lebas est née. Hélas une ombre menaçante plane sur ces débuts prometteurs : La guerre, le nazisme, l'occupation et la chasse aux Juifs. Renée Lebas, désormais interdite de diffusion, choisit l'exil et s'installe à Nice. Une époque où elle peut se produire à « l'Alcazar » de Marseille. Elle chante aussi à Cannes.

1942 : c'est le drame. Arrêtés lors de la rafle du Vél'd'Hiv, son père et sa sœur sont



Shanghai aurait accueilli plus de juifs fuyant l'Europe que l'Afrique du Sud, le Canada, l'Australie, l'Inde et la Nouvelle-Zélande réunis. Comme pour les justes, "Schindler" ou "Wallenberg", la ville de Shanghai était à l'époque synonyme de "salut" et de "havre de paix" dans les annales de l'Holocauste. D'ailleurs pour les juifs d'Europe qui avaient des difficultés à obtenir les visas nécessaires pour quitter l'Europe, Ho Feng Shan, le consul général chinois à Vienne en 1938-1939, qui fut plus tard surnommé le « Schindler de Chine » a risqué sa vie pour apporter son aide et délivrer des visas à des milliers de Juifs.

### Pourquoi les Juifs d'Europe ont-ils choisi Shanghai ?

D'après les récits des grands voyageurs comme Ibn Battuta ou Marco Polo, les Juifs seraient arrivés en Chine dans le courant du VII<sup>ème</sup> siècle (pendant la dynastie Tang). La communauté Juive de Kaifeng, la capitale impériale pendant la dynastie Song (950-1279), était formée principalement de marchands et de voyageurs qui empruntaient la route de la soie. Bien que les Juifs vivant en Chine représentaient une grande communauté, il n'y avait jamais eu d'acte antisémite dans les

## Shanghai

### Un refuge pour les Juifs de l'Europe nazie

**Entre 1933 et 1941, le district de Hongkou (Hongkew), dans la municipalité de Shanghai, a accueilli, sans rechigner, pour sauver de la mort près de 30 000 Juifs d'Europe qui ont réussi à échapper aux persécutions nazies et à l'Holocauste. Il y avait à Shanghai en décembre 1941, de 20 000 à 25 000 réfugiés Juifs.**

villes et les villages du pays. Pour preuve, on a retrouvé sur une stèle datant de 1489 ce que des Juifs de Kaifeng avaient écrit : « Notre religion et le confucianisme ne diffèrent que sur des détails mineurs. Par leur esprit, comme par leur expression, les deux respectent les voies des cieux, vénèrent Les ancêtres, sont loyaux envers les souverains et ministres et sont animés par un esprit respectueux à l'égard des parents. Nos deux cultures préconisent des relations harmonieuses avec les épouses et enfants, le respect de l'autorité et l'établissement de relations d'amitié avec les nouveaux venus ».

Au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, les Juifs s'étaient établis principalement dans les villes de Shanghai, Hong Kong, Tianjin et Harbin. D'ailleurs, au milieu des années 1930, à Shanghai, la communauté Juive se constituait et comptait près de 5 000 personnes, dont des Séfarades, venus faire des affaires dans des villes comme Singapour et Hong Kong, et des Juifs russes, arrivés via la Sibérie et Harbin, fuyant les pogroms et surtout la révolution d'octobre ainsi que la guerre civile que la Russie avait traversée au début du XX<sup>ème</sup> siècle. Au début des années 40 leur nombre grimpa jusqu'à 25 000 membres. La communauté juive était bien intégrée et organisée avec ses synagogues, ses écoles, ses hôpitaux, ses clubs, ses cimetières, une chambre de commerce, des groupes politiques, des publications et une petite unité de défense (compagnie Juive appartenant au Shanghai Volunteer Corps). Plusieurs familles de notables Juifs comme les Sassoon, les Hardoon et les Kadoorie sont devenues une puissance



économique non seulement à Shanghai mais également dans toute la Chine et dans tout l'Est asiatique

L'environnement politique en Europe au début des années 30 envers les Juifs explique leur envie de fuir vers Shanghai. Le ministère Allemand des Affaires étrangères et le ministère de la Propagande de Joseph Goebbels avaient affrété le Saint Louis, un paquebot transatlantique transportant 937 passagers Juifs vers d'autres nations, et espéraient utiliser le refus de ces nations à accueillir les Juifs pour poursuivre plus avant les buts antisémites du régime nazi. Hitler avait voulu montrer à ceux qui critiquaient sa politique antijuive qu'il n'y avait pas que l'Allemagne qui refusait les Juifs. Avec la menace d'une guerre imminente, beaucoup de pays s'interdisaient d'accepter des immigrants. Même le gouvernement britannique avait imposé, en mai 1939, de rigoureuses restrictions à l'entrée en Palestine d'immigrants Juifs. Les Etats-Unis, où vivait la communauté Juive la plus nombreuse du monde, avaient également fermé leurs portes aux réfugiés Juifs. Hormis la République dominicaine, la



seule grande ville qui accueillait les étrangers sans visas était Shanghai et c'est vers elle que les Juifs désespérés d'Europe voulant fuir les Nazis ont trouvé un havre de paix.

Depuis 1937, Shanghai était un territoire japonais et le Japon était l'allié du IIIème Reich. Quand le Japon a déclaré la guerre aux Etats-Unis, le régime nazi pensait que les Japonais allaient suivre la même politique antijuive qu'eux. C'est pour cela que le colonel Joseph Meisinger, représentant en chef de la gestapo en Allemagne, a été envoyé au pays du soleil levant pour présenter aux Japonais le plan de la solution finale. Heureusement, les lobbies Japonais pro-Américains, l'envie des dirigeants Japonais de garder de bonnes relations avec l'URSS où la communauté Juive était importante, la communauté Juive du Japon qui a défendu avec force les Juifs de Shanghai et enfin le fait que les Japonais n'avaient pas de préjugés raciaux ni culturels avec les Juifs ont fait que le « plan Meisinger » n'a pas été suivi.

### Comment les réfugiés Juifs ont-ils pu survivre à Shanghai ?

Il n'en reste pas moins que les émigrés Juifs de Shanghai avaient peur que la menace d'une politique devienne capricieuse et imprévisible. Bien que la conjoncture économique soit difficile en

terre chinoise pour les Juifs venus d'Allemagne, d'Autriche et de Tchécoslovaquie, ils ont quand même réussi à vivre de manière stable et équilibrée. Ils ont reconstruit des dizaines de rues en ruines, utilisant les débris pour construire de nouveaux bâtiments et de nouveaux magasins pour une clientèle essentiellement composée de réfugiés, et Hongkou qui était le quartier où les réfugiés s'étaient regroupés, a rapidement pris les apparences d'une petite ville Allemande ou Autrichienne. Il y avait des épiceries, des pharmacies, des boulangeries, des serruriers, des coiffeurs, des tailleurs des merceries, des cordonneries et, bien évidemment, les inévitables « cafés » viennois. Quelques entrepreneurs avaient pu créer de petites usines pour fabriquer du savon, des bougies, du tricot, de la maroquinerie et surtout des produits alimentaires de type européens comme de la charcuterie, des confiseries, des boissons gazeuses, etc. Les réfugiés pouvaient compter sur un personnel médical nombreux, avec près de 200 médecins échappés de l'enfer européen. Ces médecins, dentistes et infirmiers n'ont pas tardé à implanter de petites cliniques à Hongkou et ont même fondé pour leur réfugiés un premier hôpital de 120 lits. Et pour que leur ghetto ressemble totalement à une ville, ils ont créé des publications éditées en allemand dont le Shanghai Tribune, en Yiddish et en polonais, des clubs de foot où des milliers de spectateurs enthousiastes venaient assister aux tournois, des pièces de théâtre, organisé des concerts. Bref une vie qui avait des ressemblances avec celle qu'ils avaient eue dans leurs pays d'origine. Sauf que tout n'était pas rose dans le ghetto et c'est grâce à l'aide financière des organisations juives comme l'agence juive, l'Américain « Joint Committee » qui versaient mensuellement de l'argent, le Congrès Juif Mondial et d'autres communautés juives de l'étranger que les immigrants pouvaient survivre. Mais ce qui était le plus remarquable venait de la population chinoise qui se considérait, elle aussi, comme réfugiée depuis que les japonais avaient envahi une partie de leur ville et les persécutaient. Entre 1937 et 1941, lorsque les Juifs arrivèrent à Hongkou et n'avaient pas où se loger, les Chinois leur ont laissé leur appartement pour qu'ils puissent s'installer. Mais la solidarité était dans les deux sens ; en 1945, lors d'un bombardement accidentel de l'aviation américaine sur Hongkou qui avait fait beaucoup de tués et de blessés dont 40 Juifs et plusieurs centaines de Chinois, les réfugiés juifs avaient déchiré ce qui restait de leurs nappes et de leur literie pour fabriquer des bandages, alors que les Chinois aidaient à transporter les blessés vers les cliniques et apportaient des lits et des matelas aux hôpitaux. Des Chinois pauvres ont même donné de l'argent et apporté de la nourriture aux cliniques. C'est pour ces raisons que les Juifs conservent des sentiments d'amitiés pour les chinois et des villes comme Shanghai.



siastes venaient assister aux tournois, des pièces de théâtre, organisé des concerts. Bref une vie qui avait des ressemblances avec celle qu'ils avaient eue dans leurs pays d'origine. Sauf que tout n'était pas rose dans le ghetto et c'est grâce à l'aide financière des organisations juives comme l'agence juive, l'Américain « Joint Committee » qui versaient mensuellement de l'argent, le Congrès Juif Mondial et d'autres communautés juives de l'étranger que les immigrants pouvaient survivre. Mais ce qui était le plus remarquable venait de la population chinoise qui se considérait, elle aussi, comme réfugiée depuis que les japonais avaient envahi une partie de leur ville et les persécutaient. Entre 1937 et 1941, lorsque les Juifs arrivèrent à Hongkou et n'avaient pas où se loger, les Chinois leur ont laissé leur appartement pour qu'ils puissent s'installer. Mais la solidarité était dans les deux sens ; en 1945, lors d'un bombardement accidentel de l'aviation américaine sur Hongkou qui avait fait beaucoup de tués et de blessés dont 40 Juifs et plusieurs centaines de Chinois, les réfugiés juifs avaient déchiré ce qui restait de leurs nappes et de leur literie pour fabriquer des bandages, alors que les Chinois aidaient à transporter les blessés vers les cliniques et apportaient des lits et des matelas aux hôpitaux. Des Chinois pauvres ont même donné de l'argent et apporté de la nourriture aux cliniques. C'est pour ces raisons que les Juifs conservent des sentiments d'amitiés pour les chinois et des villes comme Shanghai.

*Ben BAXTER*

## NAISSANCE

CHOUKROUN fils d'Ilan et de Céline  
(petit-fils d'Albert Benichou) 22/02/2017

## MILOTH

HAZOT Arié, Yossef, Moshé 15/10/2016  
BENZAKIN Daniel Avraham (fille M. Marciano) 23/10/2016  
KASSABI Chalom, Ethan (fille M. Marciano) 04/12/2016  
OHAYON Moshé, Yohai  
(fils de Sharon et Simon) 26/01/2017

MAZAL TOV ! Bienvenue à ce petit être aux nombreux pouvoirs magiques qui saura d'un seul coup de voix, Sharon et Simon, raccourcir vos journées, rallonger vos nuits, réduire votre compte bancaire, agrandir l'amour, faire oublier le passé et donner de l'espoir dans l'avenir. Merci à Simon pour ces merveilleuses prières par sa voix enchanteresse qui nous fait vibrer chaque jour. **JB**

DAHAN Noah Abraham, Fils Jonathan et Charlene  
(petit fils de Edith et Michel Dahan) 02/04/2017

Mazal Tov à tous les deux ! La parentalité est une expérience riche, incroyable et pleine de surprises ! Je vous souhaite de garder chaque instant dans vos souvenirs. C'est l'occasion pour remercier Edith pour son extraordinaire dévouement au sein de notre communauté, où, sans compter son temps elle s'implique avec grande ferveur aux tâches lui incombant. Le comité et moi-même, souhaitant à ce petit nouveau né, une longue vie. **JB**

## BAT-MITZVA

ELBAZE Maayane 09/10/2016

## BAR-MITZVA

WAKNINE Eytan 11/09/2016  
SPORTES Nathane 17/12/2016  
COHEN Elie (fils de Dan Cohen) 22/12/2016  
SEMHOON Gabriel (fils de Lionel Semhoun) 04/02/2017

## SOLUTION DES JEUX P.13

### > SUDOKU

5	8	6	7	2	4	1	9	3
8	7	9	3	1	5	2	4	6
1	4	2	6	9	7	3	5	8
3	2	4	2	5	7	8	6	1
7	9	8	5	3	9	2	4	6
6	2	4	3	1	5	7	3	8
4	8	1	5	1	2	6	8	7
1	2	1	2	3	4	1	2	9
2	2	7	9	4	6	5	1	8

> NOMBRE DE CARRÉS : 17

> COMBIEN DE FOIS PEUT-ON FORMER LE NOM MARDOCHÉE : 5 FOIS

> ANAGRAMMES :  
MIREILLE  
(GABRIEL) VALDNAI  
(ELSA) TRIOLET  
(ANDRÉ) CITROEN  
(ÉLIE) WIESEL

## MARIAGES

Osnath LASCAR et Kévin PEREZ 18/09/2016

Orna COHEN et Mishaël MAMAN  
(fils de Dan MAMAN) 06/11/2016

Yaël SUISSA et Dov KABALO (fils de Prosper) 18/12/2016

Cet avec une grande joie que nous souhaitons à Dov et Yaël un grand Mazal Tov, avec beaucoup de bonheur et de santé. À Mari Jeanne et Prosper, au nom du comité, nous leur adressons nos sincères MAZAL TOV. Et c'est aussi l'occasion pour le remercier d'œuvrer depuis tant d'années dans la grande discrétion que nous lui connaissons. **JB**

## DÉCÈS

BENTOUZA Solange 03/11/2016

NAOURI Claude 14/11/2016

KLEJNER Martin 19/11/2016

LEDOUX Robert 20/11/2016

BENZEKRY Marie 29/11/2016

CHOUKROUN Elisa 20/12/2016

FELDMAN Paul 20/12/2016

LEVY Marie 02/01/2017

PORTHAL Messaouda 10/01/2017

BENKALIFA Esther 11/01/2017 inhumée en Israël

BENICHOU Its'kak 13/01/2017 inhumé en Israël

SERROR Jean-Marc 24/01/2017 inhumé en Israël

MALECA Céline 25/01/2017

CHOUKROUN Elie 25/01/2017

SEBBAH Renée 26/01/2017

AZIZA Renée 30/01/2017

MARCIANO Jean-Pierre 06/02/2017

HALIMI William 07/02/2017 inhumé en Israël

DAVID Albert 07/02/2017 inhumé en Israël

BENHAMOU Meyer 09/02/2017

ALLOUCH Odette 15/02/2017

ATTALI Gilbert 17/02/2017

MORALI Jean-Pierre 21/02/2017

COHEN JONATHAN Colette 22/02/2017

SOUSSAN Léon 27/02/2017

DRAY Mazal (Maman Yhia DRAY)  
20/02/2017 inhumée en Israël

CHRIQUI Sarah 02/03/2017 inhumée en Israël

MAMAN Salomon 04/03/2017 inhumée en Israël

MALKA Aziza 20/03/2017 inhumée en Israël

Centre Culturel  
Juif de Villeurbanne  
Sorties 3 dimanches par mois

